

Separator de Tehnologie Avansată produs de Hydor

Separator de Tehnologie Avansată produs de Hydor

Stimate Client,

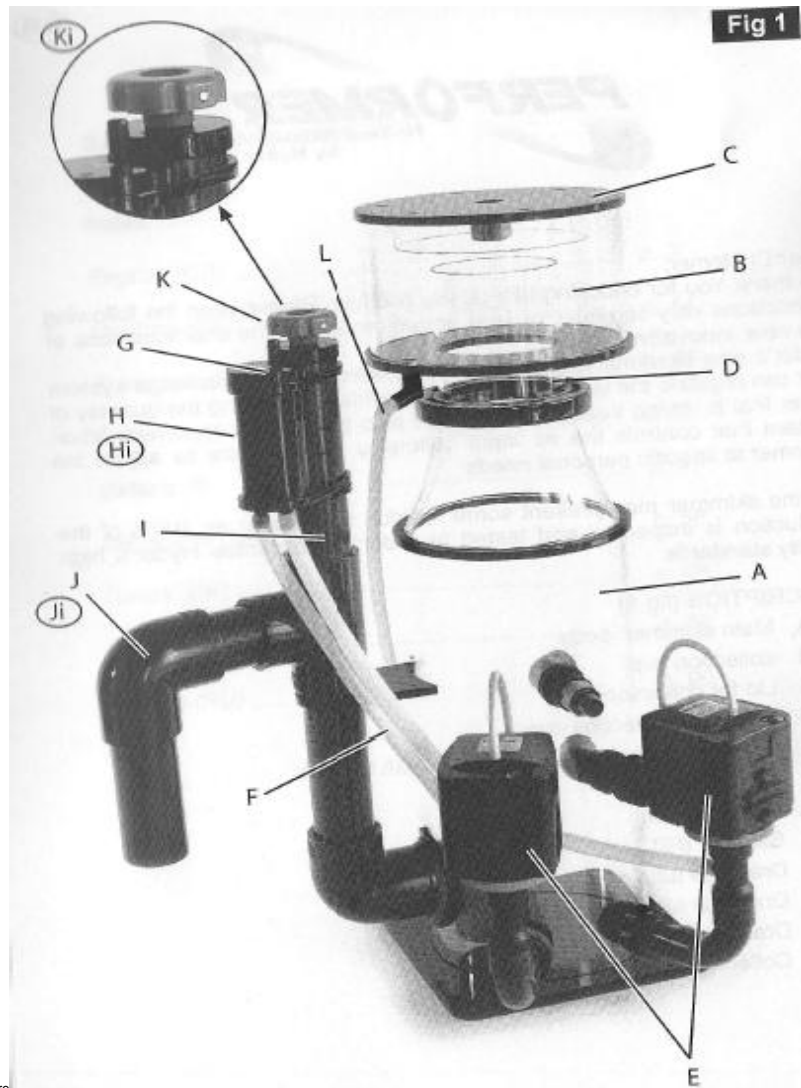
Îți mulțumim că ai ales acest produs de calitate. Te rugăm să citești cu mare atenție următoarele instrucțiuni pentru a înțelege cel mai bine caracteristicile acestui produs nou, inovativ.

Noua gamă de separatoare produse de Hydor este dotată cu un sistem special de scurgere ce poate regla nivelul din cameră fără a modifica cantitatea de apă tratată. Această gamă vine de asemenea și cu un sistem de reglare al aerului ce controlează alimentarea cu aer permițând utilizatorului final să regleze separatorul după nevoile personale speciale.

NB: Separatorul poate prezenta anumite reziduuri de la apă deoarece 100% din producție este inspectată și testată pentru a garanta standardele Hydor de înaltă calitate.

DESCRIERE (fig. 1)

- A. Corpul principal al separatorului
- B. Cupa de colectare
- C. Capacul cupei de colectare
- D. Garnitura cupei de colectare
- E. Pompa/le de spumare cu rotor tip perie Rotormix
- F. Tubul Venturi
- G. Regulatorul de aer
- H. Amortizorul de zgomot (Hi)
- I. Tubul de scurgere
- J. Tubul-prelungitor de scurgere (Ji)
- K. Regulatorul de scurgere (Ki)



L. Tubul de scurgere al cupei de colectare

ASAMBLAREA

-
-
-
-
-
- (fig. 6c).
-
-
- descărca reziduurile într-un container adecvat.

Separatorul este livrat pre-asamblat. (fig. 2)

Asigurați-vă că toate garniturile inelare se află în poziție corectă. (fig. 3)

Asamblați tubul-prelungitor de scurgere (Ji) în modul arătat în fig. 4 a-b.

Atașați tubul-prelungitor la scurgere în modul arătat (fig. 5 a-b).

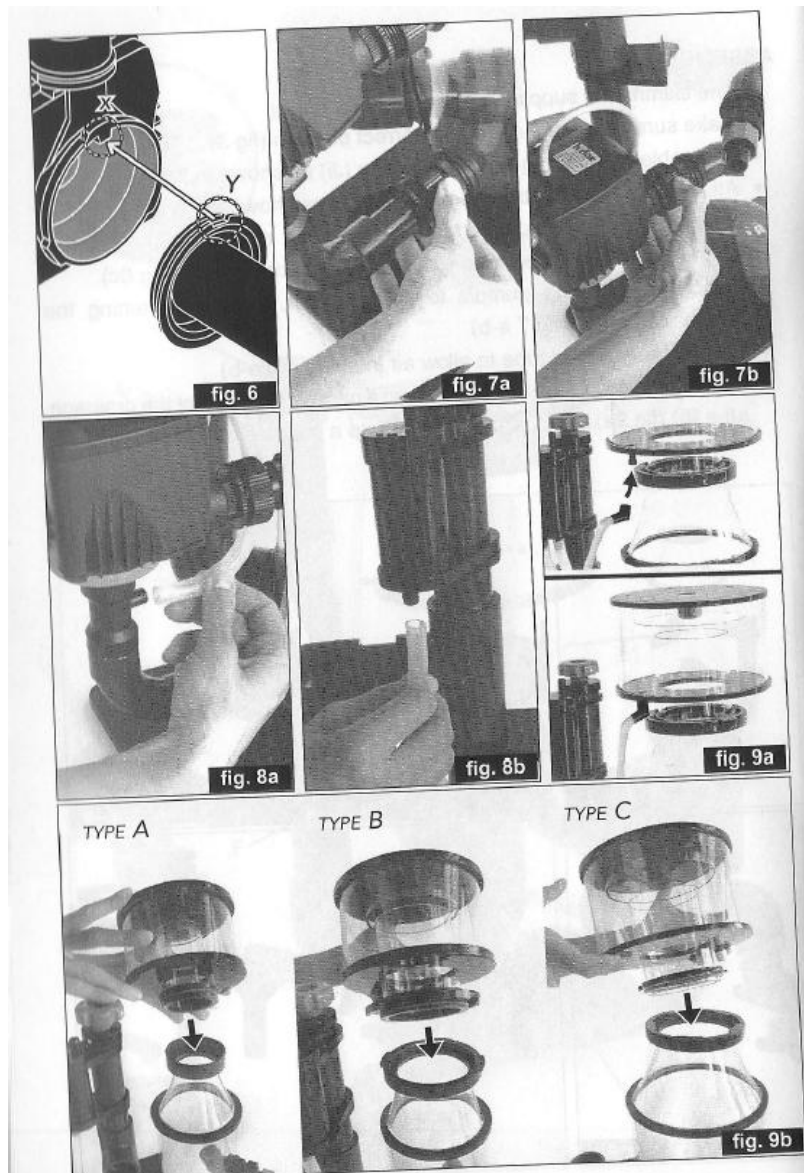
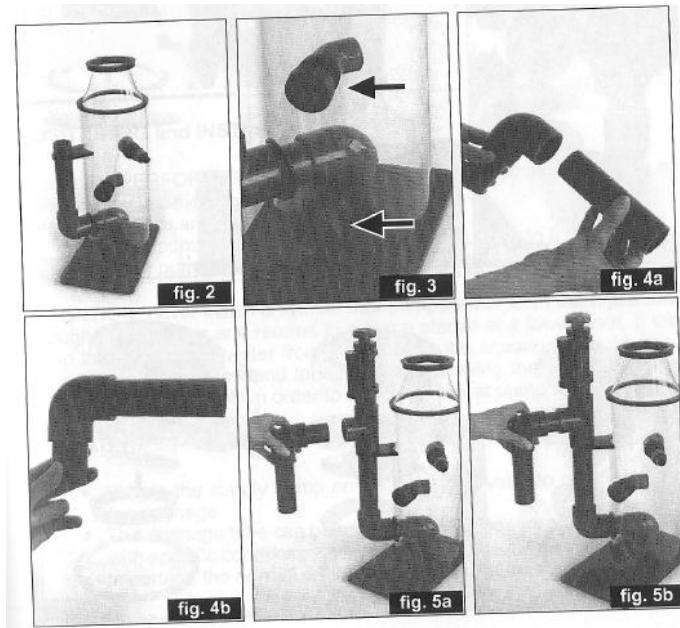
Atașați pompa/le de spumare la conectori, asigurați-vă că șanțurile de pe camera pompei și de pe corpul acestora corespund

(fig. 6c).

Atașați pompa/le de spumare la separator fără a strânge prea mult flanșele (fig- 7 a-b).

Conectați tubul Venturi pentru a permite admisia aerului (fig. 8 a-b).

Poziționați cupa de colectare (fig. 9b) și în cazul în care este necesar conectați tubul de scurgere (L) (fig. 9a) pentru a



următorul tabel.

Montați pompa de alimentare cu apă (nu este inclusă) (fig. 10). Vă recomandăm să utilizați un Hydor Seltz L în modul arătat în

SEPARATOR PERFORMER	450 405 US	550 505 US	800 705 US	1250 1005 US	2250 2005 US	3300 3005 US
POMPE DE ALIMENTARE	SELTZ L20	SELTZ L20	SELTZ L20	SELTZ L30	SELTZ L40	SELTZ L50



POZIȚIONAREA ȘI INSTALAREA

Întreaga gamă PERFORMER de separatoare poate fi poziționată în interiorul sau exteriorul unui colector de apă. (fig. 11)

Instalările ideale sunt:

-
-

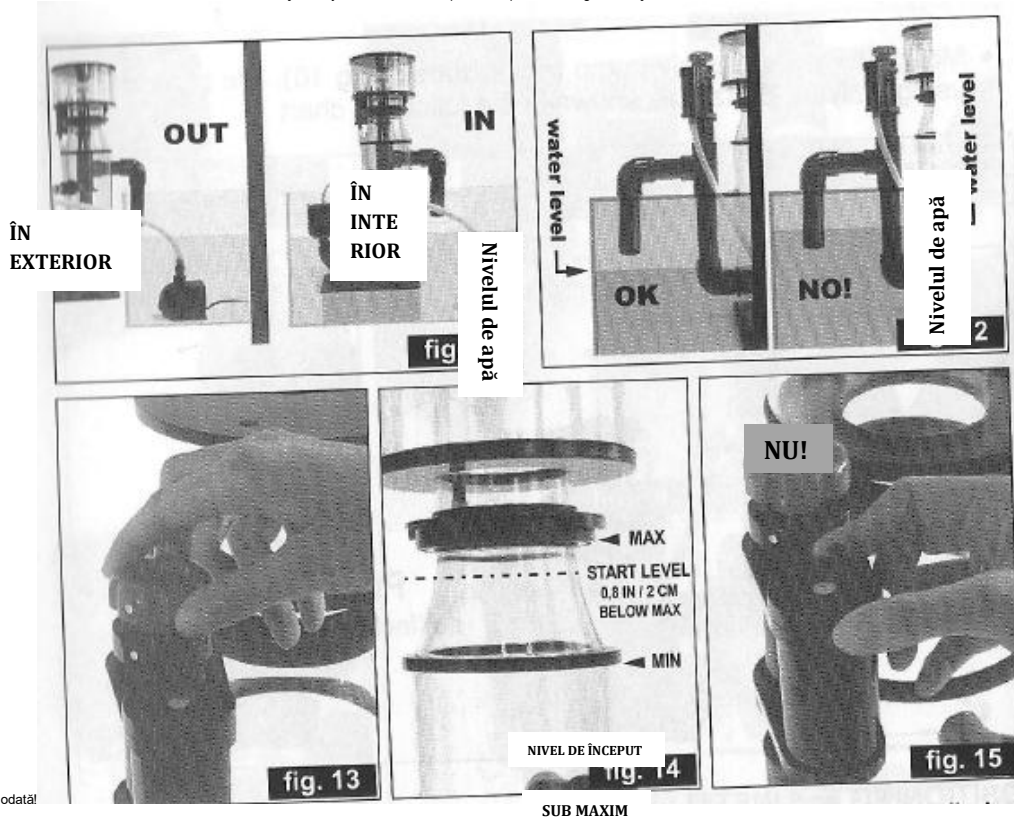
Apa pompată de la acvariu și întoarsă la acesta;

Apa pompată de la colectorul de apă și întoarsă la acesta;

ATENȚIE: nu instalați niciodată un sistem ce pompează apa de la acvariu prin separator și se întoarce la un colector de apă plasat la un nivel inferior. În cazul în care pompa ce întoarce apa de la colectorul de apă către acvariu se va opri, colectorul de apă se poate revărsa și acvariu, urmând efectul vaselor comunicante, se va goli pentru a aduce rezervorul la nivelul pompei.

FUNCȚIONARE

Conectați pompa de alimentare și așteptați ca apa să se scurgă din scurgere. Tubul de scurgere poate fi reglat după cum este nevoie și/sau ajustat cu conectori specifici. Important: scurgerea obișnuită nu va fi blocată



niciodată!

-
-
-

Scurgerea poate fi prelungită atât orizontal cât și vertical dar nu în sus.

Partea superioară a scurgerii va fi mereu în afara apei cel puțin parțial (fig. 12).

Setarea cantității de apă și a nivelului va fi mereu efectuată cu toți conectorii pe loc.

Următoarele instrucțiuni cu privire la reglarea nivelului de apă și al curentului de aer sunt numai referințe pentru prima configurare a noului dumneavoastră separator. Va fi apoi datorită Îngrijitorului de pești de a regla sistemul pentru a se potrivi mai bine cu nevoile specifice (dimensiunea rezervorului, depozitarea, cantitatea de apă tratată, tipul de reziduu, etc).

REGLĂRILE APEI ȘI A AERULUI

Reglați cantitatea de apă circulantă prin ajustarea comenzii debitului din cadrul pompei (nu este inclusă).

Pentru o reglare precisă a cantității exacte de apă măsurați cu un container gradat plasat sub scurgere. Reglarea debitului pompei nu este sigură. (consultați tabelul 1)

Odată ce debitul de aer este reglat, setați scurgerea (fig. 13) fiind atenți ca nivelul de apă din interiorul coloanei să ajungă la aproximativ 2 cm de la baza cupei de colectare (fig. 14).

Conectați pompa/le de spumare și deschideți complet admisia aerului (fig. 15).

Separatorul va trebui să funcționeze cel puțin 3-7 zile înainte de a începe să facă spumă cum se cuvine și setarea devine finală. După această perioadă inițială se poate regla admisia de aer și nivelul apei pentru a se potrivi cu nevoile personale (dimensiunea acvariuului, depozitarea, etc).

UTILIZAREA AVANSATĂ

Anumiți experți recomandă obținerea unei spume "umedă, asemănătoare cu cea a berii". Aceasta se poate obține reglând și calibrând separatorul la nevoile personale. Multe rezultate diferite pot fi obținute reglând cantitatea de aer, de apă tratată și nivelul din coloană.

ATENȚIE:

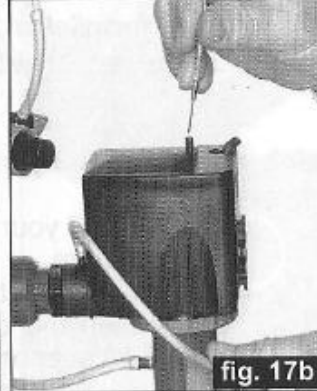
- nivelul apei se află la înălțime constantă;
- devine finală;

Scurgerea separatorului nu va fi scufundată (poziționarea ideală este la nivelul de suprafață al apei) (fig. 12);

Cele mai bune rezultate sunt obținute în momentul în care pompa de alimentare a apei este poziționată într-un rezervor în care

Separatorul va trebui să funcționeze cel puțin 3-7 zile înainte de a începe să formeze spumă cum se cuvine și până ce setarea

Anumite tuburi de plastic/cauciuc, chiar dacă nu sunt utilizate direct în cadrul separatorului ci în cadrul altor produse, pot elibera substanțe ce împiedică formarea spumei. Se recomandă utilizarea numai a tuburilor vândute în mod expres pentru activitățile acvatice sau hrana și băutura.



ÎNȚREȚINERE

ATENȚIE: Înaintea ridicării unui separator, în cazul în care este plin, golți-l deșurubând și mutând în lateral conectorul inferior al pompei de spumare. În cazul în care va fi necesară ridicarea separatorului plin de apă, plasați o mână sub bază și cealaltă pe coloană. Nu apucați niciodată separatorul de marginea superioară a coloanei în momentul în care este plin de apă.

Pentru funcționarea corectă a separatorului este esențial ca întreținerea să fie efectuată regulat și în întregime:

- Cupa de colectare va fi verificată și curățată regulat (fig. 16)
- Coloana va fi spălată periodic pentru a se elimina orice urmă de algă ce împiedică formarea spumei. Amintiți-vă să clătiți bine pentru a nu exista reziduuri de detergent. Reziduurile de calciu din interiorul coloanei pot de asemenea împiedica formarea spumei. Pentru a îndepărta orice reziduu, clătiți bine cu **Magi-Klean sau acid clorhidric diluat**.
- Curățați tubul de admisie al aerului regulat sau în momentul în care debitul de aer scade (ce poate fi blocat de calciu și/sau sare), tubul de ocolire din cadrul pompei de spumare și reglarea de aer (ce poate fi blocat de praf). (fig. 17 a-b)
- **Verificați amortizorul/le și curățați la fiecare două săptămâni**
 - I. Deșurubați reglarea scurgerii (fig. 18 a-b)
 - II. Extrageți amortizorul de zgomot (fig. 19)
 - III. Curățați de acumulare de sare și reziduuri
 - IV. Asamblați la loc (fig. 20 a-b)
 - V. Conectați-l înapoi la separator (fig. 21)

Curățarea și întreținerea regulată a pompei de spumare va garanta o performanță mai bună, durabilitate și mai puțin zgomot. Depunerile de calcar și reziduurile se pot găsi între rotor, magnet și în camera pompei. Aceste depuneri pot cauza fricțiune, zgomot, supraîncălzire, uzură prematură și funcționare cu întrerupere. Din acest motiv și în cazul precipitării calciului, utilizați apă calcaroasă, etc. Pompa și rotorul vor fi spălate cu **Magi-Klean sau acid clorhidric diluat**.

Procedura treptată, lunară și rapidă de întreținere:

- I. Decuplați pompa dumneavoastră de alimentare sau opriți debitul de apă de la acvariu.
- II. Deconectați pompa/le de spumare de la rețeaua de alimentare.
- III. Slăbiți mufa conectorului dintre orificiul de admisie și cel de evacuare în timp ce susțineți pompa cu o mână. (fig. 22)
- IV. Odată slăbită și filetele expuse, pompa poate fi îndepărtată ușor.
- V. Repetați această operațiune pentru separatoarele Performer cu pompe de spumare multiple. Acum că pompa/le a fost îndepărtată, vă rugăm să verificați colectorul dumneavoastră de apă pentru a vă asigura că debitul este oprit și că este disponibil suficient spațiu pentru orice volum suplimentar de apă.
- VI. Cu cablul pompei la bază, îndepărtați mufa frontală roșie a pompei Seltz ținând cont de poziția tubulaturii pentru reasamblare. Îndepărtați tubulatura gri de plastic.
- VII. Îndepărtați cu atenție capacul de plastic al rotorului și apoi Rotorul. Acestea vor fi curățate cu o periuță de dinți în apă curată.
- VIII. Cu rotorul îndepărtat, curățați de sus până jos carcasa rotorului cu o periuță de dinți sau cu o perie mică pentru sticle. Vă recomandăm puțină apă pentru a dizolva orice sare uscată.
- IX. Clătiți carcasa rotorului cu apă curată (pompa este submersibilă).
- X. Reasamblați rotorul și tubulatura în ordinea inversă a demontării.
- XI. Se poate face acum o verificare dacă există scurgeri și orice reajustare a debitului riscant.





Vă recomandăm de asemenea să verificați regulat dacă există acumulări de sare pe conducta de aerisire ce alimentează conectorul pompei deoarece chiar și cel mai mic blocaj aici va reduce debitul de aer către separatorul dumneavoastră.
 Veți fi nevoit să decuplați pompa și să opriți debitul de apă pentru a îndepărta conducta mică în cazul în care necesită curățare. Apa caldă va fi utilizată pentru a înmuia sarea și pentru a curăța conducta, apoi conducta poate fi reasamblată și Separatorul Performer poate fi pornit.
 Această curățare de rutină va asigura nu numai oferirea unei spumări excelente a pompei dumneavoastră dar și o funcționare continuă fără probleme.

DEPANAREA RAPIDA

- Producerea de spumă în exces sau reziduiuri transparente:
 - Verificați dacă trece prea multă apă prin sistem și reglați tubul de scurgere. (fig. 13)
 - Reduceți debitul de aer.
- Producerea insuficientă de spumă:
 - Verificați dacă debitul apei este scăzut și reglați-l;
 - Verificați dacă admisia aerului este scăzută și reglați-o;
 - Verificați dacă pompa funcționează corect, în caz contrar consultați secțiunea întreținerii;
- Prea multe bule în rezervor:
 - Acest lucru se poate întâmpla la începutul configurării separatorului. Bulele vor dispărea odată ce acest proces de îndepărtare a spumei devine stabil, acesta poate dura până la 10 zile.
- Pompă zgomotoasă:
 - Asigurați-vă că pompa nu este poziționată prea aproape de sticla colectorului de apă sau plasați niște cauciuc între pompă și partea laterală.
 - Efectuați procedura de curățare/întreținere a pompei.
- Pompa de spumare s-a oprit:
 - Pompele Hydor sunt dotate cu un protector termic de siguranță. Se poate întâmpla ca în cazul în care pompa/le este murdară, încrustată, cu rotoare uzate, acestea se pot încălzi. Pentru a evita supraîncălzirea motorului și deteriorare posibilă, protectorul termic blochează alimentarea electrică către pompă și o reia numai în momentul în care pompa se răcește. În cazul în care pompa de spumare se oprește, deconectați-o de la alimentarea electrică, detașați-o de separator și efectuați procedurile de curățare/întreținere și reasamblare.

GARANȚIA





Dispozitivul este garantat pentru o perioadă de 24 de luni de la data achiziției, împotriva defectelor de fabricare sau ale materialului. Garanția noastră nu se aplică cererilor cauzate de erori de instalare și utilizare, lipsa întreținerii, utilizarea necorespunzătoare a aparatului, efecte ale înghețului, depuneri de calcar sau piatră de cazan ori încercări de reparare efectuate de amatori. Materialele consumabile și componentele supuse uzurii, care trebuie înlocuite periodic pentru întreținerea regulată a dispozitivului, nu sunt incluse în garanție. Certificatul de garanție trebuie completat de comerciant și trebuie trimis împreună cu aparatul în cazul returnării acestuia. Împreună cu chitanța în care este înregistrată ziua achiziționării.




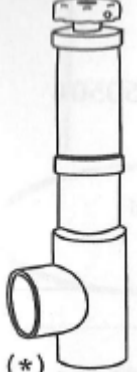


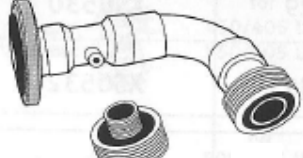



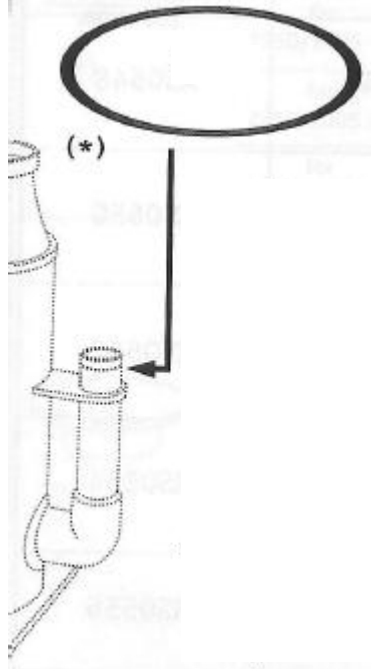
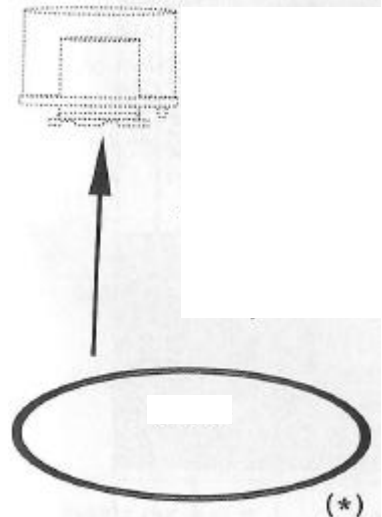
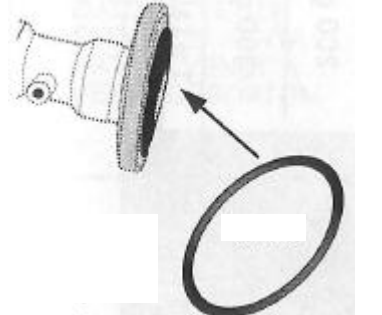
**INFORMAȚII DESPRE ELIMINAREA
CONFORM UNIUNII EUROPENE**

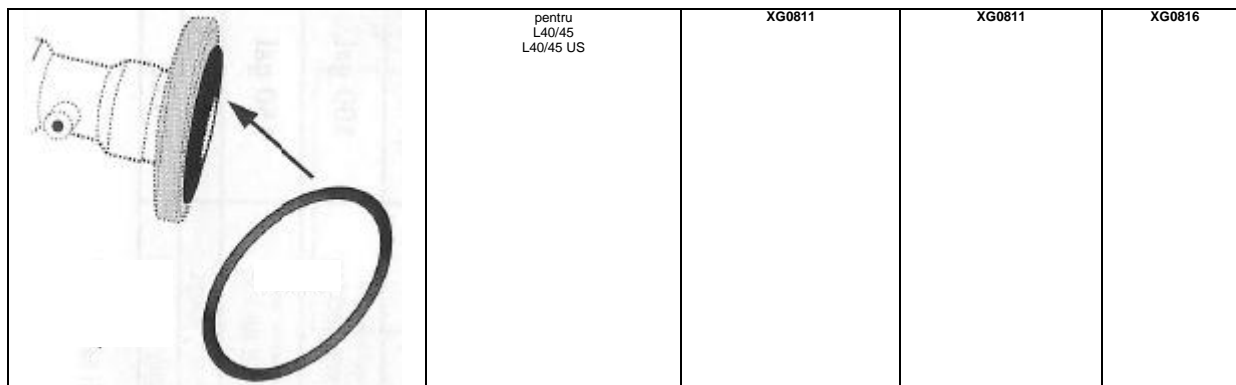
Acest simbol semnifică faptul că produsul dumneavoastră trebuie eliminat separat de deșeurile menajere, conform reglementărilor și legilor locale. În momentul în care produsul a ajuns la capătul duratei de funcționare transportați-l la un punct de colectare desemnat de autoritățile locale. Unele puncte de colectare acceptă produsele gratis. Colectarea separată și reciclarea produsului dumneavoastră la momentul eliminării ajută la conservarea resurselor naturale și asigură faptul că este reciclat într-o manieră care protejează sănătatea umană și a mediului.

TABEL 1 – REGLAREA APEI			
MODEL	l/h	gph (galoane pe oră)	
Performer 450/405 US	250/400 l/h	66/105 gph	
Performer 550/505 US	300/500 l/h	80/135 gph	
Performer 800/705 US	400/800 l/h	105/185 gph	
Performer 1250/1005 US	750/1000 l/h	198/265 gph	
Performer 2250/2005 US	1000/2000 l/h	265/530 gph	
Performer 3300/3005 US	1500/3000 l/h	395/795 gph	

PIESE DE SCHIMB				
		COD STANDARD	COD REGATUL UNIT	COD SUA
	pentru 450/405 US 550/505 US	XP0922	XP0922	XP0923
	pentru 800/705 US 1250/1005 US 2250/2005 US 3300/3005 US	XP1020	XP1020	XP1021
	pentru 450/405 US 550/505 US	XS0573	XS0575	XS0574
	pentru 800/705 US 1250/1005 US 2250/2005 US 3300/3005 US	XS0103	XS0105	XS0107
	pentru 450/405 US	XS0505	XS0505	XS0506
	pentru 550/505 US	XS0507	XS0507	XS0508
	pentru 800/705 US	XS0509	XS0509	XS0510
	pentru 1250/1005 US	XS0511	XS0511	XS0512
	pentru 2250/2005 US	XS0513	XS0513	XS0514
	pentru 3300/3005 US	XS0515	XS0515	XS0516

 <p>(*)</p>				
 <p>(*)</p>	pentru 450/405 US	XS0517	XS0517	XS0518
	pentru 550/505 US	XS0519	XS0519	XS0520
	pentru 800/705 US	XS0521	XS0521	XS0522
	pentru 1250/1005 US	XS0523	XS0523	XS0524
	pentru 2250/2005 US	XS0525	XS0525	XS0526
	pentru 3300/3005 US	XS0527	XS0527	XS0528
 <p>(*)</p>	pentru 450/405 US	XS0529	XS0529	XS0530
	pentru 550/505 US 800/705 US	XS0531	XS0531	XS0532
	pentru 1250/1005 US 2250/2005 US	XS0533	XS0533	XS0534
	pentru 3300/3005 US	XS0535	XS0535	XS0536
 <p>(*)</p>	pentru 450/405 US	XS0537	XS0537	XS0538
	pentru 550/505 US 800/705 US	XS0539	XS0539	XS0540
	pentru 1250/1005 US 2250/2005 US	XS0541	XS0541	XS0542
	pentru 3300/3005 US	XS0543	XS0543	XS0544
 <p>(*)</p>	pentru 450/405 US	XS0545	XS0545	XS0546
	pentru 550/505 US	XS0547	XS0547	XS0548
	pentru 800/705 US	XS0549	XS0549	XS0550
	pentru 1250/1005 US	XS0551	XS0551	XS0552
	pentru 2250/2005 US	XS0553	XS0553	XS0554
	pentru 3300/3005 US	XS0555	XS0555	XS0556
	pentru 450/405 US 550/505 US	XS0501	XS0501	XS0502
	pentru 800/705 US 1250/1005 US 2250/2005 US 3300/3005 US	XS0503	XS0503	XS0504

	XS0557	XS0557	XS0558	
	pentru 450/405 US	XS0559	XS0559	XS0560
	pentru 550 – 800 pentru 505 US – 705 US	XS0561	XS0561	XS0562
	pentru 1250 – 2250 pentru 1005 US – 2005 US	XS0563	XS0563	XS0564
	pentru 3300/3005 US	XS0565	XS0565	XS0566
	pentru 450/405 US	XS0565	XS0565	XS0566
	pentru 550 – 800 pentru 505 US – 705 US	XS0567	XS0567	XS0568
	pentru 1250 – 2250 pentru 1005 US – 2005 US	XS0569	XS0569	XS0570
	pentru 3300/3005 US	XS0571	XS0571	XS0572
	pentru L30/35 L30/35 US	XG0708	XG0708	XG0728



(*): pentru modelele corespunzătoare

Modele STD	Performer 450	Performer 550	Performer 800	Performer 1250	Performer 2250	Performer 3300
Inălțime	49 cm	55 cm	57 cm	67 cm	67 cm	66 cm
Amprentă	17.5 x 25 cm	20.5 x 28 cm	20.5 x 32 cm	30 x 35 cm	32 x 37 cm	49 x 50 cm
Pentru acvării cu Depozitare considerabilă	370 l	500 l	750 l	1200 l	2150 l	3200 l
Pentru acvării cu Depozitare normală	500 l	650 l	950 l	1500 l	3000 l	4200 l
Pompe de spumare	1 x I35 sk	1 x I35 sk	1 x I45 sk	2 x I45 sk	2 x I45 sk	3 x I45 sk
Pompe de alimentare (*)	L20	L20	L20	L30	L40	L40

Modele SUA	Performer 405 US	Performer 505 US	Performer 705 US	Performer 1005 US	Performer 2005 US	Performer 3005 US
Inălțime	19.3 inci	21.7 inci	22.4 inci	26.4 inci	26.4 inci	26 inci
Amprentă	6.9 x 9.8 inci	8.1 x 11 inci	8.1 x 12.6 inci	11.8 x 13.8 inci	12.6 x 14.6 inci	19.3 x 19.7 inci
Pentru acvării cu Depozitare considerabilă	100 galoane	125 galoane	200 galoane	300 galoane	575 galoane	850 galoane
Pentru acvării cu Depozitare normală	150 galoane	200 galoane	300 galoane	400 galoane	800 galoane	1100 galoane
Pompe de spumare	1 x I35 sk	1 x I35 sk	1 x I45 sk	2 x I45 sk	2 x I45 sk	3 x I45 sk
Pompe de alimentare (*)	L20	L20	L20	L30	L40	L40

(*): nu sunt incluse

BON DE GARANȚIE

Nr.
 Tip

DATA VÂNZĂRII

ȘTAMPILA ȘI SEMNĂTURA VÂNZĂTORULUI



**Separator de Tehnologie
 Avansată produs de Hydor**

Importator:
 SC KRONSTIL AQUARISTIK SRL
 BD.GARII NR.20,BRASOV
 TELEFON:0268-545685

INFO&SERVICE: 0733679193